

**Belgische Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1992-1993 (\*)

20 JULI 1993

**WETSONTWERP**

**tot wijziging van de artikelen 237, 238  
en 246 van het Gerechtelijk Wetboek**

**VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE VOOR  
DE JUSTITIE

UITGEBRACHT DOOR DE HEER LANDUYT

DAMES EN HEREN,

Uw Commissie heeft dit wetsontwerp besproken  
tijdens de vergadering van 30 juni 1993.

**Dit wetsontwerp werd besproken in openbare Commissie.**

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Ylief.

**A. — Vaste leden :**

C.V.P. HH. De Clerck, Desmet,  
Mevr. Merckx-Van Goey,  
HH. Vandeurzen, Van  
Parys.  
P.S. HH. Mayeur, Minet, Mou-  
reaux, Ylief.  
V.L.D. HH. Berben, Dewael, Ver-  
wilghen.  
S.P. HH. Landuyt, Swennen,  
Vande Lanotte.  
P.R.L. H. Duquesne, Mevr. Sten-  
gers.  
P.S.C. H. Beaufays, Mevr. de T'Ser-  
claes.  
Ecolo/ Agalev H. Simons, Mevr. Vogels.  
Vl. Blok Mevr. Dillen.  
V.U. H. Van Vaerenbergh.

**B. — Plaatsvervangers :**

H. Breyne, Mevr. Leysen, H. Van-  
dendriessche, N., N., N.  
Mevr. Burgeon (C.), HH. Canon,  
Eerdekkens, Poty, Walry.  
HH. Chevalier, Coveliuers, Kem-  
pinaine, Platteau.  
HH. De Mol, Logist, Peeters (J.),  
Van der Sande.  
HH. De Decker, Reynders, Simonet.  
Mevr. Corbisier-Hagon, HH. Hol-  
logne, Poncelet.  
Mevr. Aelvoet, HH. Brisart, Dallons.  
HH. Annemans, Van Overmeire.  
HH. Lauwers, Olaerts.

*Zie :*

- 1075 - 92 / 93 :

— N° 1 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.

(\*) Tweede zitting van de 48<sup>e</sup> zittingsperiode.

**Chambre des Représentants  
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1992-1993 (\*)

20 JUILLET 1993

**PROJET DE LOI**

**modifiant les articles 237, 238 et 246  
du Code judiciaire**

**RAPPORT**

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DE LA JUSTICE

PAR M. LANDUYT

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre Commission a examiné ce projet de loi au  
cours de sa réunion du 30 juin 1993.

**Ce projet a été examiné en réunion publique de Commissio-**

**n.**

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Ylief.

**A. — Titulaires :**

C.V.P. MM. De Clerck, Desmet,  
Mme Merckx-Van Goey,  
MM. Vandeurzen, Van  
Parys.  
P.S. MM. Mayeur, Minet, Mou-  
reaux, Ylief.  
V.L.D. MM. Berben, Dewael, Ver-  
wilghen.  
S.P. MM. Landuyt, Swennen,  
Vande Lanotte.  
P.R.L. MM. Duquesne, Mme Sten-  
gers.  
P.S.C. MM. Beaufays, Mme de T'Ser-  
claes.  
Ecolo/ Agalev MM. Simons, Mme Vogels.  
Vl. Blok MM. Dillen.  
V.U. MM. Van Vaerenbergh.

**B. — Suppléants :**

H. Breyne, Mme Leysen, M. Van-  
dendriessche, N., N., N.  
Mme Burgeon (C.), MM. Canon,  
Eerdekkens, Poty, Walry.  
MM. Chevalier, Coveliuers, Kem-  
pinaine, Platteau.  
MM. De Mol, Logist, Peeters (J.),  
Van der Sande.  
MM. De Decker, Reynders, Simonet.  
Mme Corbisier-Hagon, MM. Hol-  
logne, Poncelet.  
Mme Aelvoet, MM. Brisart, Dallons.  
MM. Annemans, Van Overmeire.  
MM. Lauwers, Olaerts.

*Voir :*

- 1075 - 92 / 93 :

— N° 1 : Projet transmis par le Sénat.

(\*) Deuxième session de la 48<sup>e</sup> législature.

## I. — INLEIDING VAN DE VICE-EERSTE MINISTER EN MINISTER VAN JUSTITIE

Dit ontwerp, dat reeds door de Senaat werd aangenomen, heeft twee grote doelstellingen.

De eerste maatregel die wordt voorgesteld, beoogt het aantal namen van kandidaat-gezworenen niet langer te beperken tot 90.

In grote en langdurige assisenzaken mag worden aangenomen dat verscheidene opgeroepen gezworenen om vrijstelling zullen verzoeken.

Een beperking van het aantal gezworenen kan in dat geval problemen veroorzaken.

De tweede maatregel betreft de mogelijkheid om vóór de opening van het proces tot een aanvullende uitloting over te gaan.

Artikel 3 van het regeringsontwerp bepaalde dat de oproeping van de gezworenen in dat geval niet uitsluitend bij dagvaarding maar « door enig ander middel van oproeping » kon gebeuren.

De Senaat heeft dit artikel laten wegvallen. De oproeping bij dagvaarding blijft dus behouden.

Artikel 4 van het regeringsontwerp beoogde uitsluitsel te geven over een punt dat aanleiding heeft gegeven tot betwistingen in de rechtspraak. In de wet staat dat de verdediging over een termijn van 48 uur beschikt om kennis te nemen van de identiteit van de kandidaat-gezworenen.

De vraag rees of die termijn in acht moest worden genomen ingeval de bij artikel 246 van het Gerechtelijk Wetboek geregelde procedure werd toegepast.

Het ontworpen artikel 4 bepaalde dat van die termijn kon worden afgeweken indien vastgesteld wordt dat geen rechtsprekende jury kan worden samengesteld en een aanvullende uitloting moet plaatsvinden.

De Senaat heeft het ontwerp op dat punt geamenderd. De senatoren vonden dat ook in de laatst vermelde hypothese in een termijn moest worden voorzien; in dat geval zou de termijn tot 24 uur worden teruggebracht.

De thans geldende jurisprudentie volgens welke de termijn van artikel 241 niet is voorgeschreven op strafte van nietigheid, voor zover de niet-naleving de uitoefening van de rechten van de verdediging niet heeft belemmerd, werd bevestigd. Zelfs al verkort men die termijn, dan nog wordt niet aan de aard ervan geraakt.

## II. — BESPREKING EN STEMMINGEN

### 1. Bedenkingen met betrekking tot het ontwerp

*De heer Duquesne* stelt vast dat het voorliggende ontwerp een grotere soepelheid mogelijk maakt bij de samenstelling van een rechtsprekende jury.

In de Senaat werd er reeds op gewezen dat een zekere voorzichtigheid geboden is bij een wetgevend

## I. — EXPOSE DU VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DE LA JUSTICE

Le projet à l'examen, qui a déjà été adopté par le Sénat, poursuit deux grands objectifs.

La première mesure proposée tend à ne plus limiter le nombre de candidats jurés à 90.

Lors des grands procès d'assises entraînant de longs débats, le nombre de défctions parmi les personnes susceptibles de devenir jurés est en effet fort élevé.

Une limitation du nombre des jurés peut dès lors poser des problèmes.

La deuxième mesure concerne la possibilité de procéder à un tirage au sort complémentaire avant l'ouverture du procès.

L'article 3 du projet du gouvernement prévoyait que la convocation des jurés pouvait se faire, dans ce cas, non pas exclusivement par citation, mais « par tout autre moyen utile de convocation ».

Le Sénat a supprimé cet article. La citation reste donc le seul moyen de convocation.

L'article 4 du projet initial visait à régler un point qui a donné lieu à des controverses dans la jurisprudence. La loi prévoit que la défense dispose d'un délai de 48 heures pour prendre connaissance de l'identité des candidats-jurés.

La question qui se posait était de savoir si ce délai devait être respecté en cas d'application de la procédure organisée par l'article 246 du Code judiciaire.

L'article 4 du projet initial disposait qu'il pouvait être dérogé à ce délai si l'on constatait qu'il était impossible de constituer un jury de jugement et qu'il fallait procéder à un tirage au sort complémentaire.

Le Sénat a amendé le projet sur ce point. Les sénateurs ont estimé que même dans la dernière hypothèse évoquée, il fallait prévoir un délai; dans ce cas, le délai sera ramené à vingt-quatre heures.

La jurisprudence actuelle, qui veut que le délai de l'article 241 n'est pas prescrit à peine de nullité dans la mesure où le non-respect n'a pas empêché l'exercice des droits de la défense, est confirmée. Même si l'on réduit ce délai, on ne touche pas à sa nature.

## II. — DISCUSSION ET VOTES

### 1. Considérations relatives au projet

*M. Duquesne* constate que le projet à l'examen permet une plus grande souplesse dans la constitution des jurys de jugement.

Le Sénat a déjà souligné qu'une certaine prudence s'impose lorsqu'il s'agit d'une initiative législative

initiatief dat door de omstandigheden wordt ingegeven. Aangezien dit ontwerp de procedure in strafzaken wijzigt moet in elk geval omzichtig worden opgetreden.

Het voorliggende ontwerp heeft echter geen invloed op de rechtspositie van de beschuldigde. Het is enkel de bedoeling om de door de voorzitter van het hof van assisen vastgestelde blokkering op te heffen zodat de beschuldigden voor hun rechters zullen kunnen verschijnen.

Had men de bestaande regels nauwgezetter toegepast, dan had men vermoedelijk de incidenten, die de aanleiding vormden voor de indiening van dit ontwerp, kunnen vermijden.

Enerzijds stelt men vast dat de burgers, inzake politie- en veiligheidsaangelegenheden, steeds veel-eisender worden ten aanzien van rechters en politici. Anderzijds geven diezelfde burgers steeds minder blijk van toewijding en bereidheid om maatschappelijke taken te vervullen.

Zulks doet zich niet alleen voor met betrekking tot de grondwettelijke opdracht om over criminale zaken te oordelen (artikel 98 van de Grondwet), maar bijvoorbeeld ook bij taken die in het kader van de kieswetgeving worden opgelegd.

Volgens de heer Duquesne neemt dat echter niet weg dat de voorzitter van het hof van assisen in de zaak die aan de basis ligt van de indiening van dit ontwerp, te laks is opgetreden en de vragen om vrijstelling zeer gemakkelijk ingewilligd heeft.

Toch is de houding van de kandidaat-gezworenen niet alleen te wijten aan een zogenaamd gebrek aan burgerzin.

Tevens dient rekening te worden gehouden met de extreem lage vergoedingen en de specifieke moeilijkheden die zelfstandigen of kleine bedrijven ervaren als een naaste medewerker op zeer korte termijn moet vervangen worden.

Een andere aspect betreft het klimaat van onveiligheid, dat in de Verenigde Staten zeer grote problemen oplevert en dat ook wij, zij het in mindere mate, kennen.

De heer Duquesne onderstreept dat de gerechtelijke autoriteiten bijzonder krachtdadig moeten optreden als bedreigingen of chantage worden vastgesteld. De veiligheid van de gezworenen is immers van het allergrootste belang.

De spreker meent dat het voorliggende wetsontwerp door de Senaat terecht werd gecensureerd.

Het was niet nodig om af te wijken van het beginsel van de oproeping bij dagvaarding aangezien men over een minimumtermijn van 13 dagen beschikt om de oproeping te verrichten.

Het lid stemt ook in met de invoering van een termijn van 24 uur in de hypothese van artikel 246 van het Gerechtelijk Wetboek. De verdediging moet over voldoende tijd kunnen beschikken om de inlichtingen in te winnen die zij nodig heeft om het wrakingsrecht, dat als essentieel moet worden be-

qui est dictée par les circonstances. Etant donné que le projet à l'examen vise à modifier la procédure pénale, la circonspection est de toute façon de rigueur.

Ce projet n'a toutefois aucune influence sur les droits de l'accusé. Il a pour seul but de permettre de lever le blocage constaté par le président de la Cour d'assises, afin que les accusés puissent comparaître devant leurs juges.

Si les règles en vigueur avaient été appliquées avec plus de rigueur, on aurait probablement pu éviter les incidents qui ont suscité le dépôt de ce projet.

D'une part, force est de constater que les citoyens deviennent de plus en plus exigeants vis-à-vis des juges et des hommes politiques en ce qui concerne les questions de police et de sécurité. D'autre part, les mêmes citoyens font de moins en moins preuve de dévouement et d'empressement lorsqu'il s'agit d'accomplir des tâches sociales.

Cela vaut non seulement pour la mission de juger en matière criminelle que leur assigne la Constitution (article 98) mais par exemple aussi pour les tâches que leur impose la législation électorale.

Selon M. Duquesne, il n'en demeure pas moins que dans l'affaire qui est à l'origine du dépôt du projet à l'examen, le président de la cour d'assises s'est montré trop laxiste et a accédé très facilement aux demandes de dispense.

L'attitude des candidats jurés n'est cependant pas seulement due à un manque de civisme.

Il faut également tenir compte du montant extrêmement bas des indemnités et des difficultés spécifiques rencontrées par les indépendants et les petites entreprises lorsqu'un proche collaborateur doit être remplacé à très court terme.

Un autre aspect concerne le climat d'insécurité, qui pose de très graves problèmes aux Etats-Unis mais aussi chez nous, fût-ce dans une moindre mesure.

M. Duquesne souligne que les autorités judiciaires doivent faire preuve de beaucoup de fermeté lorsque les jurés font l'objet de menaces ou sont victimes de chantage. Il est en effet de la plus haute importance que leur sécurité soit assurée.

L'intervenant estime que c'est à juste titre que le Sénat a amendé le projet initial.

Il n'était pas nécessaire de déroger au principe de la convocation par citation, étant donné que l'on dispose d'un délai minimum de 13 jours pour procéder à la convocation.

Le membre marque également son accord sur l'instauration d'un délai de 24 heures dans l'hypothèse de l'article 246 du Code judiciaire. La défense doit en effet pouvoir disposer d'un délai suffisant pour recueillir les informations nécessaires à l'exercice du droit de récusation, qui doit être considéré comme

schouwd, uit te oefenen. De voorzitter moet ervoor zorgen dat op de juryleden geen enkele verdenking rust.

\*  
\* \*

*De heer Coveliers* stelt vast dat de samenstelling van een rechtsprekende jury voor de eerste maal in de geschiedenis grote problemen heeft opgeleverd.

Hij meent dat niet alleen de verminderde burgerzin of de omvang van de zaak als verklarende factoren moeten worden aangewezen. De heer Coveliers verwijst naar buitenlandse studies over het bestaan van mogelijke corruptielijnen in het gerechtelijk apparaat.

Het lid benadrukt dat zijn opmerking niet moet geïnterpreteerd worden in de zin dat hij corruptie heeft vastgesteld.

Het is alleen zijn bedoeling om dit probleem onder de aandacht te brengen met het verzoek om er enige studie aan te wijden. De geloofwaardigheid van de magistratuur kan daar alleen maar baat bij vinden.

De heer Coveliers heeft geen fundamentele bezwaren bij de tekst van het ontwerp. Hij hecht veel belang aan de rechten van de verdediging. Ook in het geval dat er tot een oproeping van aanvullende juryleden wordt overgegaan, moet het wrakingsrecht nog op ernstige wijze kunnen uitgeoefend worden.

\*  
\* \*

*Uw rapporteur* valt de analyse van de vorige spreker bij die de gewijzigde burgerzin, de minieme vergoeding alsook het te laks optreden van de magistratuur aanwezen als mogelijke verklaringen van het probleem dat zich heeft voorgedaan.

De rapporteur merkt op dat de voorzitter van het hof van assisen een vrij grote invloed kan uitoefenen op het verloop van de debatten. In de praktijk is het de voorzitter die de agenda (aantal getuigen, aantal dagen) van de zitting bepaalt. Sommige voorzitters hebben drie à vier dagen nodig. Anderen hebben steeds een week nodig. Indien men hiervan statistieken zou opstellen, zou men het verband kunnen zien tussen de naam van de voorzitter en de lengte van het proces.

Een wijziging van de procedurerregels zal die mentaliteit echter niet beïnvloeden.

Met betrekking tot de opmerking van de heer Coveliers over mogelijke corruptielijnen, meent de rapporteur dat de oorzaak van vele problemen eerder moet gezocht worden in een gebrek aan initiatief bij sommige topmagistraten. Vooral in strafzaken moet men systematisch vaststellen dat slechts opgetreden wordt nadat de media gealarmeerd werden.

Het voorliggende ontwerp omvat een beperkte technische correctie aan de procedure in assisen en impliceert geen fundamentele of politieke keuze.

essentiel. Le président doit veiller à ce qu'il n'y ait aucune suspicion à l'égard des jurés.

\*  
\* \*

*M. Coveliers* constate que c'est la première fois dans l'histoire que la composition d'un jury a posé de graves problèmes.

Il estime que l'altération du sens civique et l'ampleur de l'affaire ne sont pas seules en cause. M. Coveliers renvoie à des études qui ont été réalisées à l'étranger sur l'existence éventuelle de filières de corruption au sein de l'appareil judiciaire.

Le membre souligne qu'il ne faut pas déduire de cette remarque qu'il a constaté des actes de corruption.

Il entend simplement attirer l'attention sur ce problème en demandant qu'on y réfléchisse. La crédibilité de la magistrature ne peut que s'en trouver renforcée.

M. Coveliers estime que le texte du projet ne soulève pas d'objection fondamentale. Il attache beaucoup d'importance aux droits de la défense. Le droit de récusation doit aussi pouvoir être pleinement exercé dans le cas où l'on convoque des jurés supplémentaires.

\*  
\* \*

*Votre rapporteur* souscrit à l'analyse de l'intervenant précédent, qui estime que le problème qui s'est posé s'explique notamment par l'évolution du sens civique, l'indemnité minime et le laxisme de la magistrature.

Le rapporteur fait observer que le président de la cour d'assises peut exercer une influence relativement importante sur le déroulement des débats. C'est lui, en effet, qui fixe le calendrier des audiences (nombre de jours, nombre de témoins). Il faut à certains présidents trois à quatre jours et invariablement une semaine à certains autres. L'établissement de statistiques à ce sujet ferait apparaître le rapport entre les noms des présidents et la longueur des procès.

La modification des règles de procédure n'aura toutefois aucune influence sur cette mentalité.

En ce qui concerne la remarque de M. Coveliers au sujet d'éventuelles filières de corruption, le rapporteur estime que l'origine des problèmes réside plutôt dans le manque d'initiatives dont font preuve certains hauts magistrats. C'est surtout en matière pénale que l'on constate systématiquement qu'ils n'interviennent qu'après que les médias ont été alertés.

Le projet à l'examen vise à apporter une correction technique limitée à la procédure devant la cour d'assises et n'implique aucun choix fondamental ou politique.

De rapporteur heeft alle begrip voor de omstandigheden waarin het ontwerp tot stand is gekomen. Toch zou hij zeer concreet van de minister willen vernemen of intussen werd opgetreden tegen de voorzitter van het assisenhof, die mee verantwoordelijkheid draagt voor de problemen die zich hebben voorgedaan.

\*  
\* \*

*De heer De Clerck* sluit zich aan bij de gedachten-gang van de rapporteur die kritiek leverde op het optreden van de magistratuur.

Er wordt niet steeds efficiënt gewerkt; dat bewijzen ook de moeilijkheden die men ondervindt bij de toepassing van de wet van 3 augustus 1992 tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek (gerechtelijke achterstand).

Sommige magistraten moeten dus tot de orde worden geroepen. Die toestand heeft evenwel niets te maken met corruptie, waar de heer Coveliers over sprak. Dergelijke uitspraken steunen niet op feitenmateriaal en kunnen geenszins als verklaring gelden voor de problemen die zich hebben voorgedaan.

De wetgever moet vertrouwen kunnen hebben in de magistratuur maar mag dan ook verwachten dat zij bekwame magistraten levert.

\*  
\* \*

*De heer Duquesne* valt de heer De Clerck bij. Door allerlei geruchten wordt de magistratuur meer verdacht gemaakt dan de delinquenten die ze moet beoordelen.

Hij waarschuwt voor deze houding die een demotivatie kan veroorzaken bij de medewerkers van het gerecht.

Het gerechtelijk apparaat is een der pijlers van het maatschappelijk bestel; zijn sereniteit en onpartijdigheid mogen niet in het gedrang worden gebracht.

Als er fouten worden vastgesteld kunnen die rechtgezet worden. Tegen ernstige dysfuncties moet opgetreden worden. Dat gebeurt ook, zo meent de heer Duquesne.

*De heer Coveliers* stelt vast dat zijn interventie verkeerd geïnterpreteerd wordt. Hij vraagt alleen dat er een onderzoek naar eventuele corruptie zou kunnen gebeuren.

Het is niet verstandig om jarenlang wetenschappelijk onderzoek in het buitenland zonder meer weg te wuiven.

*De heer Duquesne* antwoordt dat elke maatschappij corruptie kent. Als dat fenomeen echter, zonder afdoend bewijs wordt uitvergroot, dan kan ernstige schade worden toegebracht aan de justitie en wordt de rechtsstaat ondermijnd.

S'il comprend les circonstances dans lesquelles le projet a été élaboré, le rapporteur aimeraient tout de même que le Ministre lui dise concrètement si le président de la cour d'assises, qui a une part de responsabilité dans les problèmes qui se sont posés, a fait l'objet d'une procédure interne.

\*  
\* \*

*M. De Clerck* se rallie au raisonnement du rapporteur qui a critiqué l'attitude de la magistrature.

Celle-ci n'a pas toujours fait preuve d'efficacité comme le prouvent également les difficultés que l'on rencontre lors de l'application de la loi du 3 août 1992 modifiant le Code judiciaire (arriéré judiciaire).

Certains magistrats doivent donc être rappelés à l'ordre. Cette situation n'a toutefois aucun rapport avec la corruption dont parlait M. Coveliers. De tels propos ne se fondent pas sur des faits matériels et ne peuvent nullement expliquer les problèmes qui sont survenus.

Si le législateur doit pouvoir faire confiance à la magistrature, il doit également pouvoir attendre d'elle qu'elle fournisse des magistrats compétents.

\*  
\* \*

*M. Duquesne* souscrit aux propos de M. De Clerck. Des rumeurs de toute nature rendent la magistrature plus suspecte que les délinquants qu'elle doit juger.

Il met en garde contre cette attitude qui peut provoquer une démotivation de la part des collaborateurs de la justice.

L'appareil judiciaire est un des piliers de la société, sa sérénité et son impartialité ne peuvent être compromises.

Si l'on constate des erreurs, il y a lieu de les rectifier. En cas de dysfonctionnement grave, il faut intervenir, et c'est d'ailleurs ce qui se fait.

*M. Coveliers* constate que son intervention a été mal interprétée. Il demande seulement s'il serait possible d'ouvrir une enquête sur des cas de corruption éventuels.

Il n'est pas raisonnable d'ignorer purement et simplement le fruit d'années de recherche scientifique à l'étranger.

*M. Duquesne* répond que toutes les sociétés connaissent la corruption. Mais lorsque ce phénomène est grossi sans preuve valable, la justice peut subir un préjudice grave et l'Etat de droit s'en trouve ébranlé.

## 2. Bedenkingen ten gronde

*De heer Coveliers* herinnert eraan dat het hof van assisen ten tijde van de Franse revolutie werd opgericht met de bedoeling dat een einde zou worden gemaakt aan de keizerlijke rechtspraak. Van dan af zou het volk over de schuldvraag oordelen.

Tegenwoordig wordt de juryrechtspraak opnieuw in het geding gebracht. Uit het verslag van de besprekingen in de Senaat blijkt dat ook de senatoren een grondig debat wensen. Momenteel kan worden vastgesteld dat zoveel mogelijk zaken gecorrectionaliseerd worden om een assisenproces te vermijden.

Frappanter nog is de houding van de justitie ten aanzien van de « drukpersmisdrijven ». Om een lange procedure te vermijden worden deze zaken, die aan de jury moeten voorgelegd worden, eenvoudig niet vervolgd.

De heer Coveliers vindt de juryrechtspraak zeer geschikt voor de berechting van passionele misdaden. Het assisenhof is echter minder geschikt voor misdaden van beroepsmisdaadigers of de zogenaamde « georganiseerde misdaad ». De assisenjury, die eerder een psychologische aanpak heeft, is niet geconcipieerd voor die categorie van misdaadigers die echter op maatschappelijk vlak zeer veel schade aanrichten.

Een oplossing voor die problemen kan gezocht worden in een wijziging van de regels voor de kwalificatie van misdrijven. Dat zou tevens een snellere berechting van deze delicten mogelijk maken, wat ook de heersende gevoelens van onveiligheid zou doen verminderen.

Een laatste punt dat door de heer Coveliers wordt opgeworpen, betreft de theorie van de opslorping, die wordt afgeleid uit artikel 65 van het Strafwetboek.

Deze theorie leidt ertoe dat een strafonderzoek soms zeer lang aansleept omdat de onderzoekers willen vermijden dat de straf voor een ernstig feit, dat later aan het licht komt zou « opgesloten » worden door de veroordeling die reeds uitgesproken werd voor kleinere feiten die gedragen werden door eenzelfde opzet.

Een andere omschrijving die teruggaat tot het oorspronkelijke idee van « eenheid van opzet » zou voor het geschatste probleem een uitkomst kunnen bieden.

Tot besluit spreekt de heer Coveliers de hoop uit dat het aangekondigde ruime debat spoedig zou kunnen plaatsvinden, zo mogelijk naar aanleiding van de indiening van het verslag van de Commissie « Franchimont ».

\*  
\* \* \*

*Uw rapporteur* valt het voorstel van de heer Coveliers bij om de georganiseerde misdaad aan de assisenhoven te ont trekken.

Hij blijft echter voorstander van de juryrechtspraak voor de andere ernstige delicten. Het is be-

## 2. Considérations de fond

*M. Coveliers* rappelle que la cour d'assises a été créée du temps de la Révolution française afin de mettre un terme à la justice impériale. Ce serait désormais le peuple qui se prononcerait sur la culpabilité des accusés.

La justice populaire est à présent remise en question. Il ressort du rapport du Sénat que les sénateurs souhaitent eux aussi un débat sur le fond. Force est de constater que le plus d'affaires possibles sont actuellement correctionnalisées afin d'éviter des procès d'assises.

L'attitude de la justice vis-à-vis des « délits de presse » est encore plus révélatrice. Ces délits, qui doivent être soumis au jury d'assises, ne sont tout simplement pas poursuivis afin d'éviter une longue procédure.

*M. Coveliers* estime que les jurys conviennent très bien pour juger les crimes passionnels. La cour d'assises convient toutefois moins pour juger les crimes commis par des malfaiteurs professionnels ou des membres du « crime organisé ». Le jury d'assises, qui a un type d'approche plutôt psychologique, n'est pas conçu pour cette catégorie de criminels qui causent pourtant de très nombreux dégâts sur le plan social.

On pourrait tenter de résoudre ce problème en modifiant les règles de qualification des infractions, ce qui permettrait de juger plus rapidement les délits et réduirait ainsi le sentiment d'insécurité ambiante.

Le dernier point abordé par *M. Coveliers* concerne la théorie de l'absorption qui a été inférée de l'article 65 du Code pénal.

Cette théorie a pour conséquence qu'une instruction dure quelquefois très longtemps du fait que les enquêteurs veulent éviter que la peine qui serait infligée pour un fait grave révélé ultérieurement ne soit « absorbée » par la condamnation qui a déjà été prononcée pour des faits moins graves commis dans la même intention.

Une autre formulation reprenant l'idée initiale de « l'unité d'intention » pourrait apporter une solution au problème évoqué.

*M. Coveliers* espère enfin que le large débat qui a été annoncé pourra avoir lieu rapidement, éventuellement à l'occasion du dépôt du rapport de la Commission « Franchimont ».

\*  
\* \* \*

*Votre rapporteur* se rallie à la proposition de *M. Coveliers* visant à soustraire le crime organisé aux cours d'assises.

Il reste cependant partisan du jury d'assises pour les autres infractions graves. Il est important qu'une

langrijk dat een persoon, die maatschappelijk een bepaalde grens heeft overschreden en die van een zwaar vergrijp wordt beschuldigd, door gelijken kan beoordeeld worden. Het valt steeds op met hoeveel aandacht de gezwoerenen de debatten in het hof van assisen volgen.

Een beroepsrechter neemt veel meer afstand ten opzichte van de hem voorgelegde zaken.

\*  
\* \*

*De heer De Clerck* meent dat de heer Coveliers terecht het probleem van de quasi-straffeloosheid van de persmisdrijven heeft opgeworpen. Bij een eventuele hervorming moet dit punt aan bod komen.

Volgens de heer De Clerck zouden de assissenzaak ook soepeler kunnen verlopen als een aantal procedureproblemen vóór de opening van de debatten zouden behandeld worden.

Louter technische aangelegenheden, die bijvoorbeeld de nietigheid van bepaalde onderzoeksverrichtingen betreffen, zijn reeds bij de aanvang van het proces bekend en zouden daarom beter eerst aan bod komen. Als het mediatisch element wordt uitgeschakeld dan zouden die punten efficiënter kunnen behandeld worden.

Het lid verwijst naar artikel 242 van het Gerechtelijk Wetboek betreffende de samenstelling van de jury die steeds voor de opening van de debatten plaatsheeft.

Dit artikel zou kunnen uitgebreid worden tot een aantal precies omschreven technische kwesties.

\*  
\* \*

*De heer Beaufays* sluit zich aan bij de bedenkingen van de vorige spreker met betrekking tot de juridische kwalificatie, de afhandeling van de dossiers en de samenstelling van de jury.

Het voorliggende ontwerp beoogt slechts een specifieke ingreep. Het is aangewezen dat deze tekst zo spoedig mogelijk wordt aangenomen. Het belangrijker fundamenteel debat kan later nog gevoerd worden.

\*  
\* \*

De heer Duquesne staat ook positief ten opzichte van de juryrechtspraak die de burger bij de rechtspraak betreft. Hij merkt op dat het systeem niet kan veranderd worden zonder dat de Grondwet wordt gewijzigd.

De procedure voor het assisenhof kan op juridisch-technisch vlak reeds aanzienlijk verbeterd worden, zonder dat daarbij aan de essentie wordt geraakt.

personne qui a transgressé certaines conventions sociales et est accusée d'un délit grave puisse être jugée par ses pairs. Il est frappant de constater que les jurés suivent les débats en cour d'assises avec la plus grande attention.

Un juge professionnel se distancie beaucoup plus des faits qui lui sont soumis.

\*  
\* \*

*M. De Clerck* estime que M. Coveliers a eu raison de soulever le problème de la quasi-impunité des délits de presse. Il faudra examiner ce point lors d'une éventuelle réforme.

*M. De Clerck* estime que les procès d'assises pourraient se dérouler plus souplement si l'on réglait un certain nombre de problèmes de procédure avant l'ouverture des débats.

Les aspects purement techniques, qui concernent notamment la nullité de certains actes d'instruction, sont connus dès le début du procès et devraient pour cette raison être examinés en premier lieu. Si l'on éliminait l'élément médiatique, ces points pourraient être réglés de manière plus efficace.

Le membre fait référence à l'article 242 du Code judiciaire, qui prévoit que la formation du jury a toujours lieu avant l'ouverture des débats.

Cet article pourrait être étendu à un certain nombre de questions techniques décrites avec précision.

\*  
\* \*

*M. Beaufays* fait siennes les observations de l'intervenant précédent concernant la qualification juridique, le traitement des dossiers et la formation du jury.

Le projet à l'examen ne vise qu'une intervention ponctuelle. Il serait souhaitable que ce texte soit voté le plus rapidement possible, le débat fondamental plus important pouvant, quant à lui, encore avoir lieu plus tard.

\*  
\* \*

*M. Duquesne* se dit lui aussi favorable aux juridictions populaires, qui associent les citoyens au fait judiciaire. Il fait observer que le système ne peut pas être modifié sans que l'on modifie la Constitution.

Il serait déjà possible d'améliorer sensiblement sur le plan technico-juridique, la procédure suivie devant la Cour d'assises sans en modifier pour cela l'essence même.

Ook de heer Duquesne vindt het onaanvaardbaar dat persdelicten niet worden vervolgd om redenen van proceseconomische aard.

Tot besluit van zijn interventie stelt het lid nog de vraag of de mogelijkheid van een dubbele aanleg in assisen niet moet worden overwogen. Dat punt zal naar aanleiding van een eventuele hervorming zeker ter sprake komen.

### 3. Antwoorden van de minister

#### *Algemeen*

De minister neemt akte van het herhaalde verzoek om een breed debat te organiseren over het hof van assisen.

Die instelling zal op lange termijn inderdaad moeten herdacht worden.

De bevoegdheid van het hof voor drukpersmisdrijven zal dan ongetwijfeld ter discussie staan. Het zou interessant zijn om ook de situatie in andere landen, naar aanleiding van een ruim onderzoek, te bestuderen. De minister kondigt aan dat reeds op middellange termijn een aantal concrete maatregelen zullen voorgesteld worden om de werking van het hof van assisen te verbeteren.

De commissie strafprocesrecht bereidt een voorontwerp voor. Daarin wordt onder meer de mogelijkheid opgenomen dat sommige punten van de procedure vooraf worden behandeld en dat betreffende die punten onmiddellijk een — met het oog op de verjaring schorsend — cassatieberoep zou kunnen ingesteld worden.

Het voorliggend wetsontwerp beoogt een wijziging op korte termijn. Het werd ingediend naar aanleiding van de reacties op het proces « Haemers ».

Sommige leden hebben terecht opgemerkt dat de wetten niet naar gelang van de omstandigheden mogen gemaakt worden. Het lijkt evenwel niet ondenkbaar dat een gelijkaardige situatie zich in de toekomst opnieuw voordoet. Het probleem is overigens niet nieuw. Ten tijde van de CCC-zaak deed de voorzitter van het hof ook reeds vooraf een bijkomende lottrekking verrichten.

Hij voegt daaraan toe dat het niet de eerste keer is dat de wetgever moet optreden om de ter zake in de praktijk gerezen moeilijkheden te verhelpen : de artikelen 238, 245 en 248 van het Gerechtelijk Wetboek werden reeds aangepast bij een wet van 13 november 1987.

#### *Termijnen*

Op vraag van verscheidene leden legt de minister nogmaals uit in welke zin de huidige termijnen door de voorgestelde regeling gewijzigd worden.

De algemene regel, volgens welke de verdediging minstens 48 uur vóór de opening van de zitting me-

M. Duquesne estime également qu'il est inadmissible que les délits de presse ne soient pas poursuivis pour des raisons de procédure.

En guise de conclusion, le membre se demande si l'on ne devrait pas envisager d'instituer un double degré de juridiction en assises. Cette question sera très certainement abordée à l'occasion d'une réforme éventuelle des procédures judiciaires.

### 3. Réponses du ministre

#### *Généralités*

Le Ministre prend acte de la demande répétée d'organiser un large débat sur la cour d'assises.

Cette institution devra en effet être réétudiée à long terme.

La compétence de la cour en matière de délits de presse sera certainement examinée à cette occasion. Il serait intéressant d'examiner également la situation dans d'autres pays dans le cadre d'un examen global. Le ministre annonce qu'un certain nombre de mesures concrètes seront déjà proposées à moyen terme afin d'améliorer le fonctionnement de la cour d'assises.

La commission pour le droit de la procédure pénale prépare actuellement un avant-projet. Cet avant-projet prévoit notamment la possibilité d'examiner certains points de la procédure au préalable; ces points pouvant faire immédiatement l'objet — en raison des délais de prescription — d'un recours suspensif en cassation.

Le projet de loi à l'examen a pour objectif une modification à court terme. Il a été déposé à l'occasion des réactions suscitées par le procès « Haemers ».

Plusieurs membres ont fait observer à juste titre que les lois ne peuvent être élaborées en fonction des circonstances. Il n'est toutefois pas impossible qu'une situation analogue se représente un jour. Le problème ne date d'ailleurs pas d'hier. Du temps du procès des CCC, le président de la cour avait également fait procéder au préalable, à un tirage au sort supplémentaire.

Il ajoute que ce n'est pas la première fois que le législateur est amené à intervenir pour faire face à des difficultés rencontrées sur le terrain dans ce domaine : les articles 238, 245 et 248 du Code judiciaire ont déjà été adaptés par une loi du 13 novembre 1987.

#### *Délais*

A la demande de plusieurs membres, le Ministre précise de nouveau la portée des modifications que les dispositions proposées entendent apporter aux délais actuels.

La règle générale, selon laquelle quarante-huit heures au moins avant l'ouverture des débats, la liste

dedeling moet krijgen van de lijst van gezworenen, wordt gehandhaafd (artikel 241 van het Gerechtelijk Wetboek).

Dit ontwerp creëert de mogelijkheid dat de voorzitter, in een uitzonderlijk geval, vóór de opening van de zitting tot een aanvullende uitloting doet overgaan. Ook in die bijzondere situatie blijft de termijn van 48 u gelden.

Alleen als de voorzitter een beroep doet op de (reeds bestaande) mogelijkheid om een aanvullende uitloting te doen nadat werd vastgesteld dat geen rechtsprekende jury kan worden samengesteld, wordt de termijn tot 24 uur teruggebracht.

*Uw rapporteur* merkt op dat assisenzaken vaak op maandag beginnen. In de praktijk zal het voor de verdediging moeilijk zijn om gedurende het weekend op de griffie van de rechtbank de dossiers van de kandidaat-gezworenen in te zien, dit met het oog op de verzameling van gegevens met betrekking tot de gezinstoestand en het strafrechtelijk verleden.

*De minister* antwoordt dat de laatste van de drie hoger uiteengezette hypotheses zelden wordt toegepast en dat ze ingevolge voorliggend ontwerp nog minder zal voorkomen. Overigens zal in die zeer zeldzame gevallen de gewone timing vermoedelijk toch niet kunnen gevuld worden.

#### Kwalificatie

De minister is ervan overtuigd dat de beslissingen tot correctionaliseren steeds worden genomen met het oog op een goede strafrechtsbedeling.

De hoven van assisen zijn immers reeds overbelast. Daarenboven wordt de wettelijke drieledige indeling van de misdrijven als artificieel ervaren. Het wetsontwerp betreffende de bespoediging van de strafprocessen zal bepalingen bevatten ter verlichting van de correctionaliseringsprocedure en zal een oplossing proberen uit te werken voor de door de heer Coveliers aangehaalde moeilijkheden in verband met de « opslorping ».

#### Magistratuur

De minister heeft geen antwoord op de vraag van de rapporteur of een interne procedure tegen de voorzitter van het assisenhof in de zaak Haemers werd aangevat. Hij wenst zich in dit verband ook niet te informeren, uit respect voor de onafhankelijkheid van de magistratuur en omdat hij het vertrouwen niet in het gedrang wil brengen.

De minister is ervan overtuigd dat de eerste voorzitter van het hof van beroep zijn verantwoordelijkheid ter zake heeft genomen. Daarbij zij opgemerkt dat het gerecht uiteraard goede en minder goede medewerkers heeft. Blijft echter de vraag hoe de controle kan georganiseerd worden.

De procureurs-generaal oefenen, onder het gezag van de minister, toezicht uit op alle officieren van gerechtelijke politie van het rechtsgebied. Die rege-

des jurés doit être communiquée à la défense, est maintenue (article 241 du Code judiciaire).

Le projet à l'examen vise à permettre au président de procéder dans des cas exceptionnels à un tirage au sort complémentaire avant l'ouverture de la session. Le délai de 48 heures reste d'application même dans cette situation exceptionnelle.

Ce délai ne sera ramené à 24 heures que si le président use de la faculté (déjà existante) de procéder à un tirage au sort complémentaire après avoir constaté l'impossibilité de constituer un jury de jugement.

*Votre rapporteur* fait observer que les procès d'assises commencent souvent le lundi. Dans la pratique, la défense aura des difficultés pour consulter les dossiers des candidats « jurés » pendant le week-end au greffe du tribunal, afin de recueillir des informations sur leur situation familiale et leurs antécédents judiciaires.

*Le Ministre* fait observer que la dernière des trois hypothèses exposées ci-dessus n'est que rarement appliquée et qu'elle se présentera encore moins souvent après l'adoption du projet à l'examen. Dans ces cas très exceptionnels, on ne pourra d'ailleurs probablement pas respecter le calendrier normal.

#### Qualification

Le Ministre est convaincu que les décisions de correctionnalisation visent toujours à permettre une bonne administration de la justice pénale.

Les cours d'assises sont en effet déjà surchargées. La subdivision des infractions en trois types est en outre ressentie comme artificielle. Le projet de loi sur l'accélération des procédures pénales contiendra des dispositions tendant à alléger la procédure de correctionnalisation, et tendra à résoudre les problèmes posés par l'« absorption », évoqués par M. Coveliers.

#### Magistrature

Le Ministre ne peut répondre à la question du rapporteur, qui demandait si une procédure interne avait été entreprise contre le magistrat qui présidait la cour d'assises lors du procès Haemers. Il souhaite par ailleurs ne pas s'en informer, par respect pour l'indépendance de la magistrature et parce qu'il ne veut pas compromettre les relations de confiance qui se sont établies.

Le Ministre est convaincu que le premier président de la cour d'appel a pris ses responsabilités en la matière. Par ailleurs, il y a lieu de faire observer qu'il y a à la justice, comme partout ailleurs, de bons et de moins bons éléments. Il reste toutefois la question de savoir comment le contrôle peut être organisé.

Les procureurs généraux exercent, sous l'autorité du ministre, un contrôle sur tous les officiers de police judiciaire de leur ressort. Ce système a été

ling werd meer dan eens gecontesteerd met betrekking tot de onderzoeksrechters.

Voor de advocaten, die ook niet steeds als loyale partners kunnen beschouwd worden, kan de nationale Orde van Advocaten optreden. De advocaten kunnen zich echter verdedigen tegen eventuele verwijten die aan hen worden gericht.

Dat is niet het geval bij de magistraten. Het kan dus pijnlijk overkomen als aan de magistraten een slechte mentaliteit wordt verweten of als ze verantwoordelijk worden gesteld voor een zogenaamde « blokkering » van de wet op de gerechtelijke achterstand van 3 augustus 1992. Op die wet, die nochtans zeer grondig werd voorbereid, in samenwerking met alle betrokkenen, wordt inderdaad kritiek geuit.

Als er thans problemen rijzen, dan kan dat geenszins aan de kwaliteit van het wetgevend werk worden toegeschreven.

Men kan alleen besluiten dat de rechtspraak een eigen interpretatie geeft aan de wettelijke bepalingen en dat deze interpretatie niet steeds strookt met de bedoelingen van de wetgever. Tevens wordt vastgesteld dat de rechters in burgerlijke zaken vaak aarzelen om hun bevoegdheden ten volle te benutten. Zij gaan ervan uit dat de partijen meester zijn van het geschil en dat de rechter daar niet in tussenkomt. De minister hoopt dat die verschillen in zienswijze en toepassingen, veeleer dan door een nieuwe wetgeving, door middel van een dialoog tussen magistratuur, Parlement en uitvoerende macht kunnen opgelost worden.

De minister besluit dat er voor alles moet gezorgd worden dat de dialoog niet door negatieve uitspraken of veralgemeningen wordt onmogelijk gemaakt.

\*  
\* \*

De artikelen 1 tot 4 alsook het gehele ontwerp worden eenparig aangenomen.

*De Rapporteur,*

R. LANDUYT

*De Voorzitter,*

Y. YLIEFF

contesté plus d'une fois en ce qui concerne les juges d'instruction.

En ce qui concerne les avocats, qui ne peuvent pas non plus toujours être considérés comme des partenaires loyaux, c'est l'Ordre national des avocats qui peut intervenir. Les avocats peuvent toutefois se défendre contre d'éventuels reproches qui leur sont adressés.

Ce n'est pas le cas des magistrats. Il serait donc ressenti comme très déplaisant pour les magistrats qu'on leur fasse grief d'avoir une mauvaise mentalité ou qu'on les tienne pour responsables du « blocage » de la loi du 3 août 1992 sur l'arriéré judiciaire. Cette loi, qui a cependant fait l'objet de travaux préparatoires approfondis auxquels tous les intéressés ont été associés, soulève en effet des critiques.

Si des problèmes se posent actuellement, ils ne sont en aucune manière imputables à la qualité du travail législatif.

On peut seulement en conclure que la jurisprudence interprète les dispositions légales à sa façon et que cette interprétation ne correspond pas toujours aux intentions du législateur. En outre, force est de constater que les juges au civil hésitent souvent à user pleinement de leurs pouvoirs. Ils partent du principe que les parties sont maîtres du litige et que le juge n'a pas à intervenir. Le ministre espère que ces divergences de vues et différences d'application pourront être résolues par un dialogue entre le Parlement, le pouvoir exécutif et la magistrature plutôt que par une nouvelle législation.

Il conclut en déclarant qu'il faut veiller avant tout à ce que le dialogue ne soit pas rendu impossible par des déclarations négatives ou des généralisations.

\*  
\* \*

Les articles 1 à 4 ainsi que l'ensemble du projet de loi sont adoptés à l'unanimité.

*Le Rapporteur,*

R. LANDUYT

*Le Président,*

Y. YLIEFF